

ling, der omhandles i artikel 201 i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab eller i artikel 173 i Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, er blevet afsluttet.

Artikel 3

1. Fra den 1. januar 1971 optages indtægterne fra landbrugsimportafgifterne i deres helhed på Fællesskabernes budget.

Fra samme dato optages toldindtægterne efterhånden på Fællesskabernes budget.

Det toldbeløb, der hvert år af hver Medlemsstat overføres til Fællesskaberne, er lig med differencen mellem et referencebeløb og summen af de landbrugsimportafgifter, der i henhold til første afsnit overføres Fællesskaberne. Såfremt denne difference er negativ, skal hverken vedkommende Medlemsstat udrede nogen told eller Fællesskaberne tilbagebetale nogen landbrugsimportafgifter.

Det i tredje afsnit nævnte referencebeløb udgør

- i 1971: 50 pct.
- i 1972: 62,5 pct.
- i 1973: 75 pct.
- i 1974: 87,5 pct.
- fra den 1. januar 1975: 100 pct.

af totalsummen af de landbrugsimportafgifter og af den told, som hver Medlemsstat har opkrævet.

Fællesskaberne tilbagebetaler hver Medlemsstat 10 pct. af de beløb, der udredes i medfør af de foregående afsnit, som opkrævningsgebyr.

2. I tidsrummet fra 1. januar 1971 til 31. december 1974 fordeles de finansielle bidrag fra Medlemsstaterne, der er nødvendige for at sikre balance på Fællesskabernes budget, i henhold til følgende fordelingsnøgle:

Belgien	6,8
Tyskland	32,9
Frankrig	32,6
Italien	20,2
Luxembourg	0,2
Nederlandene	7,3

3. Inden for samme tidsrum må dog hver Medlemsstats andel af de samlede beløb, der udredes i henhold til stk. 1 og 2, ikke variere fra år til år med mere end 1 pct. opad og 1,5 pct. nedad, for så vidt disse beløb tages i be-

tragtning i henhold til andet afsnit. For året 1971 tages som udgangspunkt for anvendelsen af denne regel hver Medlemsstats bidrag til samtlige budgetter i 1970, i det omfang disse budgetter tages i betragtning i henhold til andet afsnit.

Ved gennemførelsen af første afsnit tages der for hvert regnskabsår hensyn til følgende:

- a) udgifter i henhold til de bevillinger til udbetalinger, der for det pågældende regnskabsår er afsat på Det Europæiske Atomenergifællesskabs forsknings- og investeringsbudget med undtagelse af udgifter vedrørende supplerende programmer;
- b) udgifter i henhold til bevillingerne til Den europæiske Socialfond;
- c) for så vidt angår Den europæiske struktur- og garantifond for Landbruget: udgifter i henhold til bevillingerne til garantisektionen og til struktursektionen bortset fra bevillinger, der optages eller genoptages som vedrørende regnskabsperioder, der ligger forud for det pågældende regnskabsår. Vedrørende referenceåret 1970 udgør disse udgifter:

- for garantisektionen: de udgifter, der omhandles i artikel 8 i Rådets forordning (EØF) Nr. 728/70 af 21. april 1970 angående supplerende bestemmelser om finansieringen af den fælles landbrugspolitik¹⁾;

- for struktursektionen: et beløb af 285 millioner regningsenheder, der fordeles i henhold til den fordelingsnøgle, som nævnes i samme forordnings artikel 7;

idet der dog ved beregning af den andel, der angår Tyskland, lægges en sats på 31,5 pct. til grund som referencenøgle;

d) øvrige udgifter i henhold til bevillinger, som er optaget på Fællesskabernes budget.

Fører anvendelsen på en eller flere Medlemsstater af bestemmelserne i dette stykke til manglende dækning på Fællesskabernes budget, fordeles det dertil svarende beløb for det pågældende år mellem de øvrige Medlemsstater inden for den margin for udsving, der er fastsat i første afsnit og efter den fordelingsnøgle, der er fastsat i stk. 2. Om fornødent gentages dette.

4. Finansieringen med Fællesskabernes egne indtægter af udgifterne til Det Europæiske Atomenergifællesskabs forskningsprogrammer

¹⁾ EFT Nr. L 94, 28/4 1970, p. 9